

Fiiggetlen Hajduság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Hajdusoboszló, I., Rákóczy-ut
289. szám alatt, ahová a lapra
vonatkozó összes levelezések és
minden közlemények intézendők.

Politikai, társadalmi és közgazdasági hetilap.

Főszerkesztő és kiadótulajdonos:
BOR JÁNOS.

Felölös szerkesztő:
Dr. vitéz SIMON ÁRPÁD.

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési ára: Egynegyed évre
2 pengő 50 fillér. Vidéki előfize-
tőknek 3 pengő. — Lapzárta
szombaton délelőtt 10 órakor.

Előre a Nemzeti Egység jegyében!

Történelmi jelentőségű események előtt állunk. Ilyen sorsdöntő időkben minden olyan szándéknak, amely az erőt megbonthatja, határozott erővel ellent kell állni. Nyolc nehéz hónap kormányzati erőfeszítései állanak Gömbös Gyula kormánya mögött s ez az idő elég volt arra, hogy a nemzet kebeléből szinte bizalom forduljon feléje. Az üdvös intézkedések egész sora jelzi a nemzet vezérének helyesirányú politikáját s a Nemzeti Munkatervben lefektetett program a magyar élniakarás biztosítóka lett már.

Ilyen sorsdöntő időkben küldetészerű vezért látunk Gömbös Gyulában, aki pártokon felülemelkedve intézett hívószókat minden becsületesen gondolkodó s hazája sorsáért aggódó magyar testvérünkhöz, hogy egy táborba szállva vivjük meg döntő harcunkat. A nemzeti egység megteremtésének multhatatlan szükségessége átjárta a nemzet minden rétegének lelkét s most elérkezünk ahhoz a fontos mozzanathoz, hogy ennek a gondolatnak szervezeti erőt is biztosítsunk. Ennek érdekében 3340 községben és városban bontakozik ki ennek a nagyjelentőségű nemzeti összefogásnak a zászlaja, amely alól nem hiányozhat senki sem. Át kell éreznünk, hogy itt az óra, amely parancsolóan teszi mindnyájunk számára kötelezővé a pártos szellem kiirtását, mert ebben rejlik a magyar élet megalapozása.

Az ellenzék részéről az a kívánság merült fel, hogy a kormány helyezze hatályon kívül a gyűléstiltalmi rendeletet. Óhajuk teljesedett, de ez az alkalom módot nyújtott arra is, hogy a nemzeti egység szervezkedése országszerte meginduljon. Jól tudjuk, hogy a nemzet harmónikus egységét néhány nap munkájával életrehozni nem lehet, mert akadnak még kétkedők, talán vannak

kishitűek, akiket talán meg kell még győzni az összefogás sorsdöntő jelentőségéről, de nem mondunk le egyetlen testvérünkről sem, nem akarunk senkit kívülhagyni a nemzeti célok vállalt küzdelmében, mert olyan kevesen vagyunk, még az összekötött magyar kévében is Trianon óta, hogy gyermekekkel és aggokkal együtt alig haladjuk meg a nyolc millió lelket.

Biztosíték azonban a nemzeti egység gondolata számára már az is, ha az ország minden községében megalakul a nemzeti egység szervezete, amelyre az a feladat vár, hogy Gömbös Gyula elgondolása alapján a nemzet erőteljesítő összefogva, ráirányítsa a közfigyelmet azokra a problémákra, amelyek pártállásra, társadalmi osztályra, fajra, vallásra és foglalkozásra való elkülönülés nélkül mindnyájunknak közös törekvésünk. Helyrehozhatatlan bűn volna ma a nemzetet széttagolni s lengő szalmaszálként az idők széljárásának játékká, martalékkává dobní.

Ugy érezzük, hogy az 1933-ik év június hava történelmi dátum lesz nemzetünk életében. Ehhez fűződik nemzetünknek egy táborba szállása, amikor Gömbös Gyula hívó szavára testet öltött a nemzeti egység szervezeti megvalósítása, ami szétörhetetlen fundamentuma a Nemzeti Munkatervben lefektetett, pártokon felül álló program nagy gondolatainak megvalósítására. Ez a szervezeti megmozdulás, amelyben a nemzeti egység zászlaja leng, leküzdhetetlen erőteljesítő jelent ellenfeleink felé, nekünk pedig sziklát, amelyre nyugodtan építhetjük országunkat. Előre hát a Nemzeti Egység jegyében.

Kiadó úrilakás.

Kiadó augusztus hó 1-ére a volt Körner-féle házban 6 szoba és mellékhelyiségekből álló lakás. Értekezhetni: a Hajdumegyeyi Takarékpénztárnál.

A vezér üzent.

Irta: vitéz Marton Béla országgyűlési képviselő,
a Nemzeti Egység Pártja országos ügyvezető főtitkára.

Ma, amikor forradalmi lázban ég fél Európa, amikor egyik állam a másik után keresi a kivezető utat a világháború maradványaként kavargó zürzavarból, szinte mindennap egy-egy létkérdést kell megoldaniok a nemzeteknek és az egyes embernek egyaránt.

A marxista tanoktól megcsömörlött tömegek lelke felett sorban győzedelmeskedik a nemzeti eszme, a déli olasz népnél épügy, mint az északi németéknél. A magyarság is ösztönösen érzi, hogy — miként annyiszor a történelem folyamán — a boldogulás csak nemzeti alapon állva érhető el, de amíg az említett nagy nyugati nemzeteknél a nemzeti eszmének ez a térhódítása többé-kevésbé forradalmi megrázkodtatásokkal járt, addig a maroknyi magyarság csak egy szívósan követett és a saját történelme által előírt fejlődési vonal mentén haladva vehet részt a mai korszak eszmékért való harcaiban. Ösztönösen érzi a magyarság azt is, hogy a nemzeti gondolat győzelméért vívott küzdelemben bármilyen hazafias és végeredményben egyetlen-egy célra törekvő, de azt más-más utakon kereső mozgalmak nem hozhatják meg a nemzeti társadalomnak azt az átütő erejét, mely egyedül képesíti a nemzetet arra, hogy a roppant idők nagy követelményeinek megfelelhessen.

Az eszmékért való harc korában végleges győzelmet és maradandó gyakorlati értékeket biztosítani csak fegyelmezett, szervezett és egyetlen-egy vezért követő tömegekkel lehet. Éppen ezért meg kell teremteni a nemzetnek azt az egységét, melynek hiánya már háromszor vitte a sir szélére a nemzetet: a Muhi pusztán, Mohácsnál és a trianoni békekötés idején.

Meg kell és meg fogjuk teremteni a nemzet egységét, bár tudjuk, hogy itthon, a megnyomorított csonka ország határain belül is vannak ennek az egységnek ellenségei. Vannak, akik történelmi tudás híján ellenfeleink s vannak, akik még ma sem tudják alárendelni egyéni érdekeiket a nemzet egyeteme szolgálatának. Ezekkel szemben mi csak egyetlen, legfőbb törvényt ismerünk s ez az, hogy mindennél és mindenkinél

előbbre való a Nemzet. Ez a „nemzeti öncéluság“ értelme.

Gömbös Gyula a Nemzeti Egység mozgalmanak Vezére a forradalmi megmozdulások idegen gondolatvilága helyett a nemzet boldogulását — mindnyájunkkal együtt — egy évezredes történelem folyamán kialakult közös sorsból fakadó testvéri összefogásban látja. A történelmi szükségesség minden magyart egy táborba parancsol. A Nemzeti Egység szervezetei tehát az egész országban, mind a 3340 községben és városban azzal a céllal alakulnak meg, hogy ez az egy táborba való tömörülés a bennünket környező veszedelmekre való tekintettel minél gyorsabb, egyszerűbb és maradandóbb legyen. Az idegenből importált „osztályöntudattal“ szemben a magyar nemzeti öntudaton alapuló szervezeteit hirdetünk és meg vagyunk győződve, hogy ebben a munkában a magyar és idegen ajku hazánkfiai egyenlő mértékben lesznek segítségünkre annál is inkább, mert hiszen egy történelmi multu nemzet, mint a magyar, nem mondható egyszerűen természeti terméknek, hanem azt egy viszontagságos évezred kovácsolta össze kulturális egésszé. Tudjuk, hogy amennyire szükséges megoldanunk a gazdasági kérdéseket, épp oly szükséges leküzdötünk az uralkodó lelkiválságot is. A világ gazdasági bajai régen megszűntek volna már, ha ennek a lelkiválságnak nyomán fakadó politikai feszültség vesztelt volna erejéből. Mert, hogy a világ s az egyes nemzetek gyűgyulása elsősorban erkölcsi kérdés, erre döntő bizonyíték az, amit a fascizmus Olaszországban teremtett.

Tudjuk, hogy a feladat, melyre vállalkoztunk túlnó minden egyes ember lelki és szellemi méretein. De éppen ezért mondjuk, hogy csak a nemzet egyeteme képes oly erőt létrehozni, mely a belső és külső ellenfelekkel szemben feltétlenül biztosítja az eljövendő nemzedéknek élelehetőségeit.

Több, mint nyolc millió magyar számára küldjük szét meghívóinkat egy oly kézfogó ünneplésre, melyhez hasonlót nem mutat fel a magyar történelem. Mert ha lett volna ilyen valaha: Magyarország nem állana ma ott, ahol immáron harmadszor áll.

Ha DEBRECENBE utazik, keresse fel

HALÁSZ NÁNDOR ékszerész üzletét

a Debreceni Első Takarékpénztár palotájában

ahol legolcsóbban vásárolhat mindennemű arany és ezüst ékszereket!

Abban a meggyőződésben hívunk tehát minden magyart a Nemzeti Egység zászlaja alá, hogyha nemcsak ajkunkon hordjuk a hazafiságot, hanem alázatos lélekkel cselekvőleg műveljük a magyar jövőt s ha

mindenki mindennap szentel néhány percet a Nemzeti Egység gyakorlati megvalósításának, akkor biztosítjuk az állam erejét, minden egyes ember boldogulását és az eljövendő magyar feltámadást.

A kibontott zászló hódító útjára indult.

A múlt év október elején lépett a kormány élére vitéz jákfai Gömbös Gyula miniszterelnökünk s bontotta ki azt a zászlót, amelyre az ország boldogulását, a polgárok egyetértését, a társadalmi erők összpontosítását, a nemzetgazdasági, erkölcsi, szellemi föllendülését, a jogok tisztelét és kiterjesztését, a testvérics békét és a munkaszereleletet írta fel munkaprogramjával. Nyolc hónap alatt ezer és ezer vonatkozásban lett ez a program-tervezet nyilvánosságra hozva és minden színezés nélkül állíthatjuk, hogy a magyar nemzet széles rétegeinek teltségét teljesen megnyerte. Gömbös Gyula miniszterelnök e nyolc hónap alatt számtalanszor hilet tett, hogy kormányzati programja egy szerves nagy alkotás, egy komoly és megdönthetetlen valóság, amelynek nyomdokain haladva, egy szebb, boldogabb jövő vár a nemzetre. E program megvalósításának első megmozdulása a szervezkedés, amely hónapok óta folyik a Nemzeti Egység pártjában és az ország minden kerületében, városában és községében. Ezen a héten érkezett el az az idő, amikor a szervezkedésnek eredményei napvilágra kerülnek. Urnapján és a mai napon a magyar társadalom minden rétegét egybefoglaló, az egész országra kiterjedő hatalmas szervezet kezd megáldásos működését a nemzeti egység gondolata alapján. Az ország 3340 városának, községének, választókerületének helyi szervezete alakult meg eddig, vagy van alakulóban. Junius 15. és 18. fontos és mélyreható időpont lett a magyar nemzet élniakarásában, tisztánlátásában, jövőjének biztos alapokra fektetésében. Ezen két napon alakul meg e csonka hazában a Nemzeti Egység pártjának négyezer szervezete. Mai naptól fogva minden városnak, községnek meglesz a maga pártköre, irodája, összekötőkapcsa. Ezek nemcsak kifelé lesznek irányítói a nagy nemzeti pártmozgalomnak, hanem gyűjtőedényei lesznek a legkisebb falu és a legnagyobb város kívánságainak, a társadalmi különbség nélküli polgárság egyes-bajos dolgainak, gócpontjai az ország szellemi és politikai irányításának.

A Nemzeti Egység Pártjának titkárai már minden kerületben megkezdették működésüket, sőt a központi párt múlt heti értekezletén megválasztották azokat a képviselőket is, akik a vármegyei szervezkedések felügyelői lesznek.

Tervbe van véve az is, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök és a kormány tagjai, amennyiben hivatalos elfoglaltságuk azt megengedi, megjelennek olykor-olykor a nemzeti egység egyes szervezeteinek pártgyűlésein, hogy ezeken a gyűléseken a polgárságot az aktuális kérdésekről koronként felvilágosítsák.

Hajdusoboszlón is megmozdult már a Nemzeti Egység pártja a csütörtöki előkészítő értekezleten, mely a Kaszinóban folyt le, harmadfélszáz polgár jelent meg. Jölesett ez alkalommal az elnöki székben látnunk a dr. Békésy Jenő királyi közjegyző személyét. Az ő komoly, higgadt, akaraterős egyénisége teljes biztosíték arra, hogy városunkban a közterhek

alatt roskadozó polgárság érdekei minden vonalon meg lesznek védve és minden jogos kívánság a közérdek és a testvéri megértés szempontjain keresztül önzetlenül fog diadalra jutni. Az a választó, aki hozzá és a helyi Nemzeti Egység pártszervezet vezetőségéhez fordul, az nyugodt lehet, hogy ügyes-bajos dolgainak intézésénél nem fogják beugratni, nem fogják hangzatos jelszavakkal félrevezetni, nem fogják előtte a lehetlent „lehetővé”, a tejesíthetetlen kívánságot „teljesíthetővé” tenni, a csillagokat az égboltozatról lehuzni. Ellenben minden olyan intézkedés, mely egyes polgártársainkra törvénytelen, jogtalan, méltánytalan, téves megállapításon, vagy a helyzet nem ismeréséből származik, feltétlen orvoslást nyer.

Szerencsésnek tartjuk a dr. Békésy Jenő elnöki kijelölését azért is, mert ő róla e városban mindenki tudja, hogy minden társadalmi és kulturális ügynek lelkes harcosa, a szegény néposztálynak őszinte, igaz, aldozatokész támogatója, szociális értelemben vett barátja. Ebben a rideg, önérdékajhászó világban az a legszebb, legtündökösebb emberi erény, ha a szegények, elhagyottak, lámaszra szoruló, munkaképtelenek, éhezők, fázók nemeslelkű segítőtársainak. Dr. Békésy Jenőnek nincs vagyon, de úgy érzi, hogy szent kötelességet teljesít embertársaival szemben, amikor megcsappant jövedelmének jelentékeny hányadát a szegények sorsának enyhítésére áldozza. Az ilyen pártvezér méltó a tiszteletre és méltó a polgárok egyéni és politikai bizalmára is.

Hajdusoboszló megyei város Nemzeti Egység pártjának titkárául a központi vezetőség dr. P. Pap Ernő helybeli ügyvédet kérte fel. Dr. P. Pap Ernő régi harcos politikus; kinek rátermettségétől és gyakorlati tapasztalataitól a párt sokat remélhet.

Itt említhetjük meg, hogy a hajdusoboszlói választókerület Nemzeti Egység Pártjának elnöki székét Szécsy Miklós ny. polgári iskolai szaktelgyelől-igazgató tölti be. Szécsy Miklós a helyi közéletnek régi nemesveretű alakja; élete mértőföld jelző a csapásos magyar rögökön; esze-szive mindig helyén állott; emberi kiváló tulajdonságai igazi értéket képviselnek. Aki higgadt, komoly tanácsára hallgat, bizonyára nem fog csalódnai.

A választókerületi titkári tisztségébe lapunk felelős szerkesztőjét, dr. vitéz Simon Árpád ügyvédet ültette a vezetőség bizalma.

Olesóbb lett a „RÁDIÓÉLET“

a legjobb szépirodalmi és műszaki képes hetilap Egyes szám ára 20 f. Egy havi előfizetés ára 70 fillér. Negyedévi előfizetési díj 2— pengő. Kérjen mutatványszámot.

Fürdő közelében egy ütlehelyiség lakással és mellékkelhelyiségekkel kiadó. Érdeklődni lehet: Deutsch Mihályné tulajdonosnál Attila-utca 377. szám alatt.

A királykérdés körül.

Az állami költségvetés megajánlasi vitája során, a képviselőházban, ismét felvetődtek a királykérdés ágazatai s ezek között az is, hogy IV. Károly, már két évvel a Habsburg-ház trónvesztéséről szóló törvénycikk megalkotása előtt lemondott a trónról. A magokat legitimitáknak nevező képviselők sorából közbeszóltak, hogy ez valótlanság. Amint, ellenben, köztudomásu, a lemondási okiratot az Országos Levéltárban őrzik és az okiratnak — amely 1918 november 13-án Eckartsauban kelet — idevágó, érdemi pontja így szól: „Minden részvevő az állami ügyek vitelében lemondok és már eleve elismerem azt a döntést, mellyel Magyarország jövődő államformáját megállapítja.”

Ezt a nyilatkozatot, annakidején, Károly király a főrendiház négy tagjának (báró Wlassics Gyula herceg, Esterházy Miklós, gróf Széchenyi Emil, gróf Dessewffy Emil) adta át sajátkezü aláírásával. Még egy érdekesség mozzanata a királykérdésnek! A nemzetgyűlés 1921 december 30-iki ülésén Grieger Miklós szövegét a királypuccsot és Gaál Gaszton, a nemzetgyűlés akkori elnöke, az elnöki székéből a következőket mondotta: „Grieger Miklós képviselő ur beszédében a következőket mondotta: „A koronás királynak joga volt visszatérni az országba, hogy urakodói jogainak gyakorlását újból megkezdje.” Ezzel szemben kötelességszerűen hivatkozom az 1920. évi I. t-c-re, amely kimondja, hogy a nemzeti szuverenitás kizárólagos képviselője a nemzetgyűlés és megállapítja, hogy a királyi hatalom gyakorlása megszűnt és megállapítja azt is, hogy amíg az állami hatalom gyakorlásának módzatait véglegesen nem rendezik, az államfői hatalom ideiglenes ellátását a nemzet fiai közül választott kormányzóra bizza. Grieger képviselő ur mondata tehát ellenkezik a fennálló tételes törvénytől.”

Az ülésről szóló tudósítások szerint az elnöknek ezt a kijelentését a kisczardapárt zajos éljenzéssel, a keresztlyenpárt viharos ellentüntetéssel fogadta.

Vasuti menetrend.

Érvényes Hajdusoboszló vasuti állomáson 1933. május 15-től.	
Fürdővonat Debrecen felől	— 9 ó. 39 p.
— 24-től szeptember 8-ig	— 9 ó. 39 p.
Hajdusoboszlóról Debrecenbe	— 9 ó. 42 p.
— 24-től szeptember 8-ig	— 9 ó. 42 p.
Debrecenből érkezik és Püspökkladány—Budapest-felé indul:	
motorvonat	— 6 óra 32 perckor.
gyorsvonat	— 7 óra 42 perckor.
gyorsvonat	— 12 óra 32 perckor.
személyvonat	— 13 óra 03 perckor.
személyvonat	— 15 óra 02 perckor.
gyorsvonat	— 17 óra 13 perckor.
személyvonat	— 22 óra 39 perckor.
személyvonat	— 2 óra 09 perckor.

Budapest—Püspökkladány felől érkezik és Debrecen-felé indul:	
személyvonat	— 6 óra 32 perckor.
személyvonat	— 8 óra 46 perckor.
gyorsvonat	— 11 óra 32 perckor.
személyvonat	— 13 óra 39 perckor.
gyorsvonat	— 17 óra 42 perckor.
motorvonat	— 19 óra 42 perckor.
gyorsvonat	— 21 óra 03 perckor.
személyvonat	— 2 óra 08 perckor.

H I R E K.

— **A református templomban** ma délelőtt 9 órakor Szabados László debreceni főiskolai szenior, délután 3 órakor P. Nagy Elek teológus prédikál.

— **Junius 18. 1849** Az orosz hadak Paskievics Iván herceg, tábornagy parancsnoksága alatt megindulnak Magyarországra ellen. A fősergentyű június 18-án akadály nélkül lépi át az északkeleti határt s hamar előzőli Sáros-, Szepes-megyét. A másik csoport Borgeprundnál, a harmadik, az Erdélyből kimenekült osztrák csapatokkal egyesülten, a Tömösi- és a Törösvári-szorosokon. 180,000 orosz és 175,000 osztrák a mindössze, talán, 162,000 magyarral szemben! Bécs a sorozatos, valóban fényes magyar győzelmek után határozta el az oroszok segítségül hívását. A cár, mint a legitimizmus és az abszolutizmus főpatronusa, nem igen késlekedett, noha környezete erősen ellenezte a beavatkozást. Miklós cár elhatározását — az oroszok szerint — egyrészt az a körülmény siettetette, hogy a lengyel szabadsághősöknek a magyar honvédség vezérei között való szereplése, az orosz kormányzat lengyelországi helyzetét is érintette, másrészt az, hogy a magyar sikerek után, immar, könnyen bekövetkezhetett volna az is, hogy a magyar hadak bevonulnak Bécsbe és Ausztriában, sőt Középeurópa más államaiban is forradalmat támasztanak.

— **Alakuló közgyűlést tart** ma délelőtt 11 órakor az Uránia-mozgósínház helyiségében a hajdusoboszlói Nemzeti Egységpárt. Az alakuló gyűlést dr. Békésy Jenő kir. közjegyző, pártelnök hívta egybe és ő fogja megindokolni a pártalakulás elodázhatatlan szükségességét. A közgyűlés fogja megválasztani a Nemzeti Egységpárt helyi választmányát is. Az alakuló közgyűlésen mindazoknak a választóknak a megjelenését kéri a pártelnökség, akik egyetértéssel Gömbös Gyula miniszterelnök országmentő, hatalmas politikai elgondolásaival.

— **A református elemi iskolai évváró közvizsgák** június 21—23. napjain, az évváró istentisztelet június 24-én reggel 8 órakor, a hiterősítési vizsgák leányoknál június 24-én reggel 9 órakor, a fiuknál ugyanaznap délelőtt 10 órakor fognak megtartani. Az elemi iskolai közvizsgák naponta négy bizottság előtt folynak, mindenkor reggel 8—12, délután 3—7 óráig. A vizsgákat Békésy Lajos, Demjén Ferenc lelkészek, Bor János és Böszörményi Ferenc igazgató-tanítók fogják vezetni a kijelölt iskolai helyiségekben.

— **Dr. Márton Gábor** polgármester városi közügyekben a napokban a székesfővárosban járt.

— **A Kaszinó választmánya** június 13-án Körner Géza nyug. rendőrfőtanácsos elnöke alatt ülést tartott. Elnökség beszámolt a tavasszal szükségessé vált kaszinói építkezés végrehajtásáról és az e célra felvett 2000 P kölcsön mikénti felhasználásáról, majd az elnökségnek felhatalmazást adott a Kaszinó helyiségeinek kifestésére.

— **A római katolikus iskola évváró közvizsgáit** június 23-án fogják megtartani. A vizsga elnöki tisztét Azlen Emil esperes-plebános fogja betölteni. Az iskola erdei kirándulását tegnap tartotta meg a tantestület. Az iskolaszék ez alkalommal is kivétel nélkül megvendégelte az iskola 170 főnyi növendék seregét. Követendő szép és nemes szokás.

Uránia

Ma, vasárnap,
este fél 7 és 9 órai kezdettel:

**Nagy Kató,
Willy Fritsch**

hangos filmremeke:

A hercegnő adjutánsa

az UFA milliós filmje!

— A Magyarországi Vidéki Lapok Országos Egyesülete június hó 14-én tartotta Budapesten évi rendes közgyűlését. A közgyűlés iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. Alapszabály-módosítás után az egyesület teljes átszervezést nyert. Új elnöké dr. vitéz Marton Béla országgyűlési képviselőt, a Nemzeti Egységpárt országos főtitkárát választotta meg a közgyűlés. Dr. vitéz Marton Béla kormányfőtanácsos székfoglalóját lelkes szeretettel fogadta a közgyűlés. Ügyvezető alelnökké vitéz Kolozsváry-Borcsa Mihályt, a „Debreceni Ujság” főszerkesztőjét, elnökgazdátóvá újból Gallovich Jenőt választották meg. Kolozsváry-Borcsa Mihály főszerkesztő ügyvezető alelnökké történt választása a vidéki hírlapírók együttérzésének látható biztosítéka. Több társelnököt és alelnököt választottak még, majd az igazgató-választmányt alakították újra. Ebbe Hajduszoboszlóról a „Független Hajduság” részéről Bor János főszerkesztőt és dr. vitéz Simon Árpád felelős szerkesztőt is beválasztották.

— A Nemzeti Egységpárt hajdúvármegyei ellenőrző képviselőjévé Gömbös miniszterelnök bizalmából az országos pártközpont dr. Csorba Antal hajduböszörményi ügyvédet, a vármegyei törvényhatósági és a hajduböszörményi városi közélet kiválóan értékes, harcos tagját nevezte ki. Dr. Csorba Antal a nemzeti küzdelmek idején elvülhetetlen érdemeket szerzett és nagyértékű, komoly szolgáltatásokat tett. Megbízhatóságát őszintén örömmel fogadta a vármegye közönsége. Hajdúvármegyei nemzeti egységpárti titkárrá dr. Pajor Győző debreceni ügyvédet, a „Debrecen-Hajdúföld” egykori igazgatóját nevezték ki, akinek kiváló újságírói és politikai működését a multakból jól ismeri az újságolvasó közönség.

— Halálozás. Bálint Árpád áll. polg. iskolai tanárt fájdalmas vesztés érte. Édesatyja Bálint Kálmán nyug. vasutas élete 72-ik évében meghalt. Temetése ma délután 3 órakor lesz.

Helyreigazítás. „Ének- és torna-verseny Hajduszovátton” című június 4-iki tudósításunkba tévedés csuszott be. A vámospércsi ref. fiúiskolai tornacsapatot ugyanis nem Szabó Imre, hanem Elek Sándor református tanító vezette.

— A gazdasági népiszkola évről-évre vizsgálja most hétfőn délelőtt lesz. A fiúk reggel 7 órától 10 óráig, a lányoké 10 órától 1 óráig. A vallás- és közoktatásügyi miniszter által kiküldött vizsgabiztos vitéz Bocskóy András békéscsabai gazd. isk. igazgató. Érdeklődőket szívesen fogad a tantszéknél.

— A református tanítók hátralekos fizetése. Református egyházunk már 1932 július 1-től kezdve nem szolgáltatja ki rendszeresen a tanítók helyi járulékat s lakbérét, azok a havi államszegélyen teneődnek, mely 27 tanító részére 2330 P fizeték-kiegészítő államszegély és 374 pengő családi pótlék havonta. Most a vallás- és közoktatásügyi miniszter sürgős kimutatást kért a hátralekos tanítói fizetésekről, amiből arra következtünk, hogy segíteni akar e tartóhatatlan állapotot. A beküldött kimutatás szerint az 1933. évben utólag kapnak a tanítók a befolyt iskolai földbérletekből, apróbb részletekben 6273-16 pengőt s a Prot. Internátus alapból felvevő 7000 P kedvezményes kölcsönt. A 27 tanító egész tanévi lecsökkentett illetménye volna az egyháztól 28.486-40 P, 23 tanító lakbére 9189-55 P, együtt 37.673-95 P. Erre megkaptak összesen 13.273-16 pengőt. Ezek után is még hátralekosan van 27 tanítónál 1933 június 30-ig eső helyi járulékból 22.080-59 és lakbér 2320-20 P. A hátralekos fizetés tehát 24.400 P 79 fillért tesz.

Liszt

legjobb — legolcsóbb
Gállnénál, I. tized 3. szám.
Szőlősi-ház. (Hszoboszlói Tpk. mellett.)

— Az Iparos Dalkör műsoros délutánja. Az Iparos Dalkör június 18-án, vasárnap délután fél 7 órai kezdettel a központi iskola emeleti nagytermében műsoros délutánt tart a következő műsorral: 1. Jelige. Előadja: az Iparos Dalkör. 2. Megnyitó beszéd. Tartja: Dr. Erdős Kálmán, a Dalkör elnöke. 3. Csokonai-nyitány. Előadja: a Szalonzenekar. 4. „Mint János”. (Papp-Váry Elemérné) Szaválja: Juhász Ibolya. 5. Rákóczi-nóta. Zenekari kísérettel előadja: az Iparos Dalkör. 6. Szavál: Dr. Szabó Zoltán h. városi tanácsnok. 7. Kacsóh Pongrác: „János vitéz”. Előadja: a Szalonzenekar. 8. Strausz: Óh, szép bokréta. Éneklő: Fehér János református segédlelkész, zongorán kíséri: Iványi Antal. 9. Induló. Előadja: a Szalonzenekar. Kőtelező műsor megváltás: 30 fillér.

— Beiratkozások a gazdasági népiszkolába. Az 1933—34. tanévre június 22, 23, 24. napjain lesz az állami gazdasági népiszkolába a beiratkozás. A beiratás helye a gazdasági iskola.

— Felhőkarcoló papirból. A francia fővárosban csodálatos kiállítású tornyot akarnak építeni. A torny 700 méteres magasságával a világ legmagasabb épülete lenne és autóval lehetne felutazni a tetejére. Ezt a készülő új magassági világrekordot azonban máris tulszárnyalta egy csodálatos felhőkarcoló papirból. A felhőkarcoló 35 esztendő alatti 300 kilométer magasra épült, mert a népszerű magyar képeslap, Tolnai Világlapja fennállása óta eddig megjelent számai egymásrakva ilyen magasságot érnek el. A kultúra felhőkarcolója ez a gigantikus papírepítmény olyan világrekord, melyre a híres képeslap méltán büszke lehet.

— A világ varázslói. A világ összes híres bűvészeiről közöl rendkívül érdekes pompás képekkel illusztrált cikket a Délibáb új száma, mely gazdag tartalommal jelent meg. A szórakoztató cikkek egész légióját, pompás rádióműsorokat, színházi beszámolókat, híreket, pletykákat, egyfelvonásos szindarabot, folytatásos regényt, filmriportokat, gazdag rejtvényrovatot és még számtalan érdekességet talál az olvasó a népszerű képeslapban. A 84 oldalas Délibáb 120 képet közöl és ára csak 20 fillér. Romániában 10 lei, Csehszlovákiában 2 ck., Jugoszláviában 4 dinár.

— Megalakul a gazdahitel védőszerv. Hír szerint gazdasági életünkbe egy új szerv vonul be, a mezőgazdasági O. H. E., amely a mezőgazdasági magánégyezségi eljárások lebonyolítására lesz hivatott. Miután a gazdavédelmi rendeletek folyó évi október hó 1-én lejárnak, remélhetőleg az új O. H. E.-t még a nyáron felállítják, hogy az vidéki hálózatát október 1-ig kiépíthesse. Azt hisszük, hogy az új szerv egy gazdasági szolgálatnak, mint a hitelzőknek jó szolgálatokat fog tenni.

Steiner Emil gyöngyösi bortermelő

ajánlja kitűnő minőségű

hegyi fajborait

az alábbi olcsó árakon

50 literrel fejebb,
kölcsönhordókban, utánvét mellett:
Visontai rizling, vagy siller 30 f.
Leányka peccsenyebor . . . 40 f.
Mézédes csemege vörös, v. fehér 70 f.
Vörös ürmös és muskotály asszu 70 f.

— A bolettaalap, a kartellek és a szénadó. A bolettaalap megteremtésével foglalkozó pénzügyminiszteri rendelet a kartelleket sem hagyja figyelmen kívül, amelyek az alaphoz kartellilettel kötelesek hozzájárulni. Ez az illeték évenként legalább 1000 P-t tesz ki. Alapjában a kartellek hozzájárulása negyedszázalékban megállapítva és lehetőleg az illetékes pénzügyi hatósággal való megegyezés alapján rovatik ki. Ha megegyezés nem jönne létre, úgy a pénzügyi hatóságnak a kartellbizottsághoz kell döntés végett fordulnia, amely az illető kartellel kivetendő illeték nagyságára véglegesen dönt. Ugyanezen rendelet felhatalmazza a pénzügyminisztert a szénadó bevezetésére is. Ennek alapján a pénzügyminiszter rendeletet adott ki a szénadóról, amely szerint a hazai szénbányák, a kokszot, brikettet előállító telepek és a szénemesítő művek hat osztályba sorozottak. Az osztályba sorozást háromtagú bizottság végzi. Az első osztályba azon bányák és telepek tartoznak, amelyeknek kitermelési költségei a legnagyobbak, ezek mm-ként 1 fillért, a második osztályba sorozottak 2 fillért s a harmadik osztályba sorozottak 3-5 fillért, a negyedik osztályba 5 fillért, az ötödik osztályba 7-5 fillért s a hatodik osztályba 10 fillér adót tartoznak fizetni.

— Záróvizsgálat az iparostanonciskolában. A községi iparostanonciskolában a záróvizsgálat folyó hó 18-án (vasárnap) délelőtt 10 órai kezdettel lesz. Az érdeklődő iparos és kereskedő urakat ezuton is meghívja az igazgatóság.

— Sok éves kísérletezés és fáradságos tudományos kutatásokra volt szükség, hogy egy gyártmányt teremtsek, mely ma már az egész világon el van terjedve s kb. 33 év óta minden ország népei körében osztatlan kedveltségnek örvend. Az Aspirin-tabletták jóságát számtalan orvosi szakvélemény és a közönség széles köreinek önkéntes dicsérete elismerte. Minthogy tudvalevőleg csak jó és általánosan kedvelt gyártmányokat utánoznak, természetes, hogy gyakran megkísérlik éppen az Aspirin-tabletták utánzását. Ezek az úgynevezett „pótszerek” azonban hatástalanok, sokszor még hozzá károsak is, amíg az eredeti tabletták a szívnek nem ártanak.

— A HONSz. hajduszoboszlói csoportja június 11-én dr. vitéz Simon Árpád alelnök elnöklésével közgyűlést tartott. Vitéz Simon elnök bejelentette, hogy Pénztáros Imre dr. elnök, városi főjegyzői elfoglaltsága miatt elnöki tisztéről lemondott. A választmány javaslatára a közgyűlés egyhangú közfelkiáltással Palágyi Tivadar nyug. közs. jegyző, 50%-os hadirokkant, volt npt. főhadnagyot választotta meg elnöké, akit mindjárt küldöttség hívott meg a közgyűlésbe. Vitéz Simon alelnök meleg szavakban üdvözölte Palágyi új elnököt, aki az üdvözlésre hosszabb beszédben válaszolt. Teljesen átérzi rokkantbajtársai segítésére szoruló, nehéz helyzetét. A hadigondozási ügyeket intéző városi hatóságoktól előzetesen határozott ígéretet kért és kapott oly irányban, hogy a hadisérültek ügyét és minden jogos kívánságukat a törvény keretein belül legmesszebbmenő jóakarattal, méltányossággal fogják intézni. Tudja, hogy enélkül az ő legbuzgóbb törekvései is hajótörést szenvednének. Nem hive a nagyhangú, felelőtlen kijelentéseknek, inkább a csendes, de eredményes munkát szereti. Ehhez azonban még valamire van szükség. „Mint volt katonák, akik sorsotok javítására tömörültek itt, jól tudjátok, hogy siker csak ott várható, ahol egységes vezetés mellett a tagok a vezetőnek mindenkor engedelmességek, őt a kellő tiszteletben részesítik, egymást pedig megbecsülik. Ezt hangsúlyoztam meg is kívánom tőletek.” Biztosította a csoport tagjait, hogy a legnemesebb szándékokkal elteleve, a csoport összességének és minden egyes tagjának helyzete javítását akarja munkálni. Kérte a tagokat, hogy ügyes-bajos dolgaikban forduljanak hozzá bizalommal. „Jöjjetek hozzám úgy, ahogy a szerető gyermekek a jó apához közelednek”, mondotta. Ezután felhatalmazást kért és kapott a választmány részére egy díszesebb kivitelt új csoport-zászló beszerzésére és az ehhez szükséges fedezetnek társadalmi uton való előteremtésére.

Vesse emlékezetébe és fogadja szeretetébe a már megnyílt

Élelmiszerházat

ahol a leghigiénikusabban kezel és a legkényesebb igényeket kielégítő árukat, u. m.: gyulai husárakat, kekszet, szalámit, szardiniákat és egyéb csemege-árukat, továbbá az összes

fűszerárukat

(mentesen petroleum, kocsikenőcs és egyéb hasonló áruk illatától!) a legjutányosabban szeresheti be. Árukat nem hirdetünk, erről — saját érdekében — a legelső alkalommal igyekezzen meggyőződni. — Szíves pártfogást kér, tisztelettel:

Élelmiszerház a Piacon (Grósz Lajos főfőskér. házában).

Állatvásári jelentés

1933. évi június 17-iki heti vásárról:

	Felhajtatott:	Eladatott:
Sertés	432 drb.	304 drb.
Ló	7	5
Szarvasmarha	8	5
Borjú	4	4
Juh	12	10
Kecske	6	5
Hizottsertés kiülőként élősulyban		66—72 f.
Gyenge borjú		48—53 f.

Hirdessen a „Független Hajduság”-ban.

— **Beiratások a polgári iskolába.** Az 1933—34. tanévre a beiratások folyó hó 26-án, délután 3 órától 6 óráig, 27-én délelőtt 8—12-ig, délután 3—6-ig lesznek. A beírás helye a tornaterem. Első osztályba lépő tanulók születési anyakönyvi kivonatát, újraoltási bizonyítványt, elemi iskolai bizonyítványt, vagy értesítő könyvecskét hozzanak. Fizetendő a beíráskor 2-50 P, felvételi díj 1-70 P, vegyes díj és az ellenőrző könyvecskéért 0-40 P, tehát összesen 4 P 60 fillér. A jeles és jó előmenetelű hadiárva és hadigyámoltak felvételi díjat nem fizetnek, a vegyes díjak fizetése alól pedig általában mentesek. A hadiárva és hadigyámoltak (hadirokkan-tak gyermekei) igazolványt tartoznak felmutatni, illetve beadni. A tandíj és fenntartási díjnál hat csoport lesz. A csoportokba való beosztást a tanulók előmenetele és a szülők vagyoni állapota szerint a tanárikar végzi. Amelyik tanuló egyik csoportba sem osztható be, az tandíj és fenntartási díj címén évi 48 P-t fizet. E díj az összes csoportoknál nyolc egyenlő részletben fizetendő. A csoportokba való beosztást (kedvezményt) az iskolában kapható kérvény-nyomtatvány alapján kérhetik a szülők szeptember hó 15-ig. A kérvény bélyegmentes. Kedvezményben jó magaviseletű, elégséges előmenetelű tanulók is részesíthetők. Megfelelő előmenetel esetén a tanév második felében is kaphatnak kedvezményt a tanulók.

— **Az elhagyott gyermekek.** Az államköltségvetés képviselőházi vitájában felvetődött az elhagyott gyermekek felkarolásának kérdése is, hogy az állam nem törődik ezekkel a gyermekekkel. Holott, ezeknek az ellátása, akár egészségesekek, akár betegek igenis jó. Tessék, például, nyáron, a Balaton mellett, Zamárdiba megnézni ezeket a gyermekeknek egyik üdülő és nyaraló telepét: melyik tisztviselő képes anyagilag úgy ellátni gyermekét, mint ahogyan ezeket az elhagyott gyermekeket ott ellátják! Sehol, egész Európában nincs olyan nívón és aránylag nem olyan tágkörű és teljes ezekkel a gyermekeknek az ellátása, gondozása, mint nálunk. Ez a kis ország ilyen nyomoruságos viszonyok között 35,000 elhagyott gyermeket tart el! Ilyen „elhagyott” gyermekekre az állam több pénzt fordít, mint amennyit egy normális viszonyok között élő kisiparos, kisközgazda, vagy kishivatalnok fordíthat a maga gyermekére. Ezek az „elhagyott” gyermekek, bizony, hála Istennek és a kormány bölcs gondoskodásának, csöppet sem elhagyott gyermekek!

— **Főiskolás fiukonferencia Balatonszárszón.** A Soli Deo Gloria Szövetség július 7-ig tartja főiskolás fiukonferenciáját Balatonszárszón. A délelőtti előadások tárgya az „Uri imádság” egy-egy része. Előadók: dr. Victor János: „Szenteltesse meg a Te neved”, Söröss Béla theol. igazgató: „Jöjjen el a Te országod!”, Bogdán Gyula ref. lelkész: „A mindennapi kenyérünket”, Szabó Zoltán theol. professzor: „Bocsásd meg a mi vétkeinket”. A délutáni előadások tárgya aktuális problémák megvitatása. Előadók: Vég József közgazda: „Nacionalizmus és internacionalizmus”. Dr. Balla Antal: „Háború és keresztényiség”, dr. Halasi Nagy József egyetemi professzor: „Egység és tömeg”. Részletes programot az érdeklődőknek szívesen küld a központ: Budapest, IX., Üllői-ut 25. I. em. Minden vidéki református fiunk ott a helye ezen a konferencián!

Béke-áruház, Debrecen, Szent Anna-utca 2. szám.

Leszállították a fizetését? Kevesebb lett a jövedelme?

... ennek dacára szépen ruházhat és nem kell a megszokott dolgokat nélkülöznie, ha a jó és szép portékájáról és olcsó áraitól híres **Béke-áruházban** vásárol **selyemárut, ruha-, kosztüm- és kabát-szővetet, mosóselymet, vásznat, kartont, asztalneműt és kelengyét.**

Kevés az üzleti költség,
nagy a választék és
olcsók az árak: ez a

Béke-áruház, Debrecen, Szent Anna-utca 2. szám.

Hajduszoboszlóiak találkozóhelye az István király szálloda Budapest, VI., Podmaniczky-utca 8.

Nyugati-pályaudvar mellett. Aszállodában étterem, kávéház és am. bar. Telefonszámok (Interurban): 202-43, 294-34. Sürgőnycim: Hotelist.

Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz, telefon, lift. A szállodában kávéház, cukrászda és fodrász-terem. A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés: 2-es és 46-os kocsikkal.

— **A belsőközbirtokossági mezőbiztos állásra,** miután Sz. Kovács Mihály eddigi biztos lemondott, pályázat lett hirdetve, amelyre a következő helybeli lakosok adták be pályázati kérvényeiket: Magyar István VII. t., Kiss Antal II. t., Horogh Sámuel VI. t., Sívágó Gábor V. t., Peterman Antal V. t. és Kiss Sándor III. t. lakosok. Kiss Sándor pénteken a következő sorok kíséretében adta be kérvényét: „Nagyságos Kormánybiztos Ur! Tisztelettel vagyok bátor a belsőközbirtokossági biztos állásra beadott pályázatomban az alábbiakkal kiegészíteni. Kötelességszerűen kinyilatkoztatom, hogy mint vallásos egyén, munkáimat mindig hiven teljesítettem s mint esküt tett biztos kötelességem szintén pártatlanul, a legjobb igyekezettel fogom teljesíteni. Kijelentem azt is, hogy szakítok az egyéni szempontok miatt félrevezetett és céltudatosan egyesek feltűnési viselkedésének áldozatul odadobott kisemberek legelőpolitikájával, mert magam meggyőződtem arról, hogy a legelőtársulatot a törvény szabályozza, melyet minden kötelességtudó polgárnak nemcsak megtartani, hanem másokkal is meg kell tartatni. Kiss Sándor s. k.”

— **Hajdúvármegye törvényhatóságának iskolán kívüli népművelési bizottsága** június 26-án, azaz hétfőn délelőtt fél 10 órakor a vármegyeháza emeleti tanácstermében Rásó István alispán elnöksége alatt évi rendes közgyűlést tart. Tárgysorozat: 1. A közgyűlés megnyitása. Jegyzőkönyv hitelesítő kiküldése. 2. Titkári jelentés az 1932—33. tanév népművelői munkájáról. 3. Az 1934. évi költségvetés megállapítása. 4. Esetleges indítványok.

— **A szántóföldi termelés értéke.** A Magyar Statisztikai Szemle mostani száma közli a múlt évi termelés hivatalos értékelési adatait. Ezek szerint az 1931—32 gazdasági év alatt szántóföldjeinken összesen 1018-7 millió pengő érték termelt, ami 24 millióval kevesebb a harmadévi aratás értékénél. Három évvel ezelőtt a gabonaművek értéke még 468-6 millió volt, az akkori szántóföldi termelés értékének 39%-a. Múlt évben

ez az arány 345-1 millióra, 34 százalékkal csökkent. A búzatermés értéke három évvel ezelőtt 309-1 millió volt, tavaly már csak 200 millió. Három éve tehát a buza értéke a szántóföldi termés értékének még negyedénél nagyobb hányadát jelentette, tavaly már egy ötödrésznél is kevesebbet tett.

— **Főiskolás leánykonferencia Balatonszárszón.** A Magyar Református Diákok Soli Deo Gloria Szövetsége ebben az évben június 26-tól július 1-ig tartja főiskolás leánykonferenciáját Balatonszárszón. „Állás nélkül, munkában”, „Amit a város ad”, „A nemzet országutján” címen tartanak előadást: Gárdos Kornélia a Nemzeti Zenede tanára, dr. Kádár Mihály főorvos, Szirmai-Kalos Margit író, Bodor Aladár tanár, dr. Arató Amália és mások. Részletes programot az érdeklődőknek szívesen küld a központ: IX., Üllői-ut 25. sz. I. Tel: 862—89.

— **A XXIII. országos dalosverseny.** Az Országos Magyar Dalosszövetség több mint 200 dalárdája július hó 1-én és július hó 2-án a székesfővárosban országos dalosversenyt tart, melyen eddig közel 15 ezer dalos fog résztvenni. Az országos versenynek az ad különösen nagy súlyt, hogy a királydíjért és a kormányzódíjért folyik a versenyzés. A MÁV. igazgatósága minden fővonalon különvonatokat indít július 1-én, szombaton a dalosok Budapestre való szállítására. Az országos dalosversenyen résztvesznek a bécsi, svájci, bolgár és német dalárdák is. A dalosverseny kiemelkedő eseménye lesz július hó 2-án. vasárnap este 6 órakor a parlament előtt tarandó dalünnep.

— **Végleges földterherrendezést kívánnak a gazdák.** A földterherrendezés kése delme miatt gazdakörökben már nyugtalanság mutatkozik. Lassan itt lesz a kiméleti idő lejárata és még mindig teljes a bizonytalanság, hogy miként fogják elintézni a földterherrendezést. A gazdatársadalom már véglegesen szeretné, ha elintéznék ezt a rég vajdó problémát és megszűnnének az időleges intézkedések, melyek a bajokat nem szüntetik meg, csak elodázzák.

125—1933. B. K. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. pénzügyminiszter 1933 évi 52,700—VII. a számú rendelete a négynél több gyermekkel bíró adózóknak járó adómérséklés tárgyában.

Ha valamely adózónak négynél több gyermeke van s a jövedelemadónak és vagyonadónak azért nem alánya, mert évi adóköteles tiszta jövedelme az 1000 P-t, adóköteles tiszta vagyonának az értéke pedig a 25,000 pengőt nem éri el, a terhére előírt földadóból, házadóból és általános kereseti adóból, valamint az ezek után járó állami, törvényhatósági és községi adókból az ötödik és azonfelül minden további gyermek után 5-5 százalékos adómérséklés illeti meg.

A kedvezmény szempontjából gyermek alatt az adózó háztartásában élő önálló keresettel nem bíró törvényes, törvényesített, mostoha, vagy örökbefogadott gyermekeket, illetőleg unokákat kell érteni.

Az adómérséklés a hadirokkan-takat, hadiözvegyeket, hadiárvaakat, Károly-csapatkereszteket és vilézségi érem-tulajdonosokat az 1932. évi 9660 M E számú rendelet szerint megadott adókedvezményen felül — az előírás teljes összegének alapulvétele mellett — illeti meg, az adómérséklés azonban a másik kedvezményrel együtt az előírást nem haladhatja túl.

Az adómérséklés elnyerése végett a bejelentéseket legkésőbb minden év április hó végéig, az 1933. évben pedig június hó végéig kötelesek megtenni, miért is felhívja a városi adóhivatal az érdekelteket, hogy bejelentéseiket folyó hó végéig hozzá benyújtani el ne mulasszák.

Hajduszoboszló, 1933 június 16.

A városi adóhivatal.

125—1933. B. K. szám.

Hirdetmény.

A m. kir. pénzügyminiszter 1933. évi 41,600—VII. a. számú rendelete a közadók kezeléséről szóló 1927. évi 600. P. M. számú hivatalos összeállítás kiegészítése és módosítása tárgyában.

Az együttesen kezelt közadók-nak, valamint az egyéb, negyed évi részletekben fizetendő köztartozásoknak kése delmes befizetése esetében évi 6% kése delmi kamat fizetendő. Amennyiben azonban a tartozás az év végéig ki nem egyenlítették, az év végén mutatkozó hátralék után 9% kése delmi kamatot kell számítani. Az előző évről fennmaradt hátralék után 9%-kal számított kése delmi kamatból a 6%-ot meghaladó részt a főkönyv lerovási részének lezárása alkalmával a tőke-tartozás javára kell átszámolni, akkor, ha az előző évben hátralékban maradt adózó az év folyamán tartozását teljesen kiegyenliti, avagy legalább olyan összegű befizetést teljesített, hogy a tőkére elszámolt összeg a folyó évre előírt adónak legalább 125%-át kiteszi.

Az illetékek és egyéb köztartozások kése delmes befizetése esetében, amennyiben a tartozást az esedékesség napjától számított 1 éven, illetőleg az engedélyezett határidőn belül befizetik, évi 6%-os, ha pedig azt csak későbbben fizetik be, évi 9 százalékos kése delmi kamatot kell fizetni.

Hajduszoboszló, 1933 június 16.

A városi adóhivatal.